

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Képviselőtestület 2020. július 15-i 10.00-kor tartott rendes ülésén

Helyszíne: Budapest IX., Balázs Béla utca 36.

Jelen vannak:

Olasz-Hartyányi Nikoletta	elnök
Ráduly Jelena	elnökhelyettes
Hartyányi Jaroslava	képviselő

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: köszönti a Bp., IX. Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit, testületi ülését megnyitja és megállapítja annak határozatképességét.

Javaslatot teszek a meghívó szerinti napirendre:

1. 2019. I-XII. havi gazdálkodásáról szóló beszámoló elfogadása
2. 2020. évi költségvetés módosítás
3. 2020. évi átmeneti gazdálkodás elfogadása
4. 2020. február-július közötti tevékenységről szóló beszámoló elfogadása
5. Ukrán mesekönyv vakoknak kiadásának támogatása
6. Egyebek.

16/2020. (VII.15.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a következő napirendi pontokat:

1. **2019. I-XII. havi gazdálkodásáról szóló beszámoló elfogadása**
1.sz előterjesztés
Előterjesztő: elnök
2. **2020. évi költségvetés módosítás**
2.sz előterjesztés
Előterjesztő: elnök
3. **2020. évi átmeneti gazdálkodás elfogadása**
3.sz előterjesztés
Előterjesztő: elnök
4. **2020. február-július közötti tevékenységről szóló beszámoló elfogadása**
szóbeli előterjesztés
Előterjesztő: elnök
5. **Ukrán mesekönyv vakoknak kiadásának támogatása**
szóbeli előterjesztés
Előterjesztő: elnök
6. **Egyebek.**

/a szavazásban részt vett 3 képviselő /

/3 igen, egyhangú /

NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA

1. Napirend: 2019. I-XII. havi gazdálkodásáról szóló beszámoló elfogadása

előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

1.sz előterjesztés

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: A kiküldöttek szerint az első megtárgyalandó napirendünk a zárszámadás elfogadása.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 87. §-a alapján a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót, az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelően záró számadást (továbbiakban: zárszámadás) kell készíteni.

A fenti törvény 91. § (1), (3) bekezdésének megfelelően, a jegyző által előkészített zárszámadási határozat tervezetét az elnök terjeszti a képviselő-testület elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztést követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

Magyarország Kormánya a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 40/2020. (III. 11.) Korm. rendeletben az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó humánjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki.

A koronavírus elleni védekezésről szóló 2020. évi XII. törvény 2. § (1) bekezdése alapján a Kormány a veszélyhelyzetben – a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvényben meghatározott rendkívüli intézkedéseken és szabályokon túl – az állampolgárok élet-, egészség-, személyi-, vagyon- és jogbiztonságának, valamint a nemzetgazdaság stabilitásának garantálása érdekében rendeletével egyes törvények alkalmazását felfüggesztheti, törvényi rendelkezésektől eltérhet, és egyéb rendkívüli intézkedéseket hozhat.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 63. alcímében („Zárszámadás az államháztartás önkormányzati alrendszerében”) foglaltaktól eltérő szabályokat állapít meg a veszélyhelyzet során alkalmazandó egyes belügyi és közigazgatási tárgyú szabályokról szóló 85/2020. (IV. 5.) Korm. rendelet 17. § (3) bekezdése az alábbiak szerint:

17. § (3) Az Áht. 63. alcímétől eltérően a 2019. költségvetési évre vonatkozó zárszámadási rendeletet úgy kell a képviselő-testület elé terjeszteni, hogy az legkésőbb a veszélyhelyzet megszűnését követő 30. napon hatályba lépjen.

Fentiek értelmében a nemzetiségi önkormányzatok 2019. évi zárszámadására vonatkozó határozat elfogadásának határideje módosult, a zárszámadási határozatról a veszélyhelyzet megszűnését követően a testületnek kell döntést hoznia.

A Képviselő-testület az Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 5/2019. (II.28.) számú határozatot utoljára a 2/2020. (I.31.) számú határozattal módosította, ennek megfelelően a 2019. évi gazdálkodásról elkészített beszámolót, és az azt alátámasztó adatokat az alábbiakban ismertetem, illetve terjesztem elő:

A nemzetiségi önkormányzat általa irányított költségvetési szervvel, tulajdonában álló gazdálkodó szervezettel nem rendelkezik.

A nemzetiségi önkormányzat adósságállománnyal nem rendelkezik, a 2019. évben nem valósított meg olyan fejlesztési célt és nem vállalt olyan kötelezettséget, amelynek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8.§ (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése vált szükségessé és ilyen kötelezettsége a költségvetési évre áthúzódóan sem áll fenn.

A nemzetiségi önkormányzatnak többéves kihatással járó döntése a 2019. évben nem volt.

A nemzetiségi önkormányzat a 2019. évben közvetett támogatásokat nem nyújtott.

A nemzetiségi önkormányzatnak statisztikai állományi létszáma 3 fő.

A 2019-es évben a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 11.483.303,- forint bevétellel gazdálkodott, és 6.095.962,- forint kiadást teljesített, amelyet az 1. számú melléklet tartalmaz.

A 11.483.303,- forint bevétel öt forrásból származott.

- A Bp. Főv. IX. ker. Ferencváros Önkormányzata 1.600.000,- forintot nyújtott önkormányzatunknak, melyből 600.000,- forint pályázati támogatás volt.
- A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott 2.388.106,- forint támogatás két részből tevődik össze, 1.040.000,- forint az éves működési és 1.348.106,- forint feladatalapú támogatásból.
- A K&H Banknál vezetett folyószámlánkra 855,- forint kamatot kaptunk.
- A kerekítési különbözetekből 5,- forint bevétel keletkezett.
- A 2018. évről 7.494.337,- forint maradvány keletkezett, amelyet a személyi juttatásokra, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóra, a dologi kiadásokra használtunk fel.

A 6.095.962,- forint kiadás felhasználása:

- Személyi juttatásra 1.368.286,- forintot,
- Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóra 454.575,- forintot,
- Dologi kiadásokra 2.541.373,- forintot, melyből
 - o készletbeszerzésre 38.722,- forint,
 - o szolgáltatásra 1.746.938,- forint,
 - o kiküldetések, reklám és propaganda kiadásokra 86.415,- forint,
 - o különféle dologi kiadásokra 669.298,- forintot költöttünk.
- Egyéb működési célú kiadásokra 1.731.728,- forintot használtunk fel.

Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet 30.§ szerinti vagyonskimutatást a 2. számú melléklet mutatja be.

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 5.387.341,- forint szabad maradvánnyal zárta a 2019-es költségvetési évet, mely a 3. számú mellékletben található.

A pénzkészlet változás bemutatása a 4. számú mellékletben található, az Önkormányzat záró pénzkészlete 5.387.673,- forint.

Az 5. számú mellékletben található, a teljesített kiadások és bevételek kormányfunkciónkénti bontásban.

A 2019. évi önkormányzati működési és pályázati, a központi működési és feladatalapú támogatások felhasználását az 6. számú melléklet tartalmazza.

A maradvány a 2020-as évben a dologi kiadások előirányzatát növelheti.

17/2020. (VII.15.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91.§ (3) bekezdésében biztosított hatáskörében eljárva 2019. évi költségvetésének végrehajtásáról az alábbi határozatot hozza:

1. A Képviselő-testület a helyi nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetésének teljesítését

- a.) 3.988.966,- forint költségvetési bevétellel,
- b.) 6.095.962,- forint költségvetési kiadással,
- c.) - 2.106.996,- forint működési egyenleggel,
- d.) 7.494.337,- forint belső működési finanszírozási bevétellel,

az 1. számú melléklet szerinti tartalommal hagyja jóvá.

2. A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

- a.) költségvetési mérlegének 2019. évi teljesülését közgazdasági tagolásban az 1. számú melléklet,
- b.) vagyonkimutatást a 2. számú melléklet,
- c.) maradvány kimutatását a 3. számú melléklet,
- d.) 2019. évi pénzkészlet változását a 4. számú melléklet,
- e.) a teljesített kiadások és bevételek kötelező, önként vállalt és államigazgatási feladatok felosztása kormányzati funkciókénti bontásban az 5. számú melléklet,
- f.) 2019. évi önkormányzati működési és pályázati, központi működési és feladatalapú támogatások felhasználásának az elszámolását a 6. számú melléklet

szerinti tartalommal fogadja el.

3. A Képviselő-testület a 2019. évi maradványt 5.387.341,- forintban hagyja jóvá, amely a 2020. évben a dologi kiadások előirányzatát 5.387.341,- forinttal emeli.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Határidő: 2020. július 18.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő /

/3 igen, egyhangú /

2. Napirend: 2020. évi költségvetés módosítás

2. sz. előterjesztés

előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közleményben tájékoztatta a települési és területi nemzetiségi önkormányzatokat a 2020. évi feladatalapú támogatások összegéről.

Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény 9. számú mellékletében foglaltaknak megfelelően a Központi Költségvetésből anyagi támogatást kapnak a nemzetiségi önkormányzatok.

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közzétette a feladatalapú költségvetési támogatás végleges pontszámait, valamint az azok alapján számított feladatalapú támogatás összegeit. Önkormányzatunk 1.014.628,- forintban részesült, amely a dologi kiadások előirányzatát emeli.

A K&H Bank Zrt-nél vezetett folyószámlánkra 137,- forint kamatot kaptunk, amelyet a dologi kiadásokban használunk fel.

A Képviselő-testület a 2019. évi maradványt 5.387.341,- forintban hagyta jóvá, amely a 2020. évben a dologi kiadások előirányzatát emeli.

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat a 2020. évi költségvetését 6.402.106,- forinttal növeli, amely, a dologi kiadások, illetve az egyéb működési célú kiadások előirányzatát emeli.

A kiemelt előirányzatok között átcsoportosítást hajtunk végre a reprezentációs költségek illetve a támogatások fedezetére. A dologi kiadások előirányzatából a személyi juttatások előirányzatát 200.000,- forinttal, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatát 76.000,- forinttal, az egyéb működési célú kiadások előirányzatát 800.000,- forinttal emeljük.

A bevételi főösszeg a módosítás után: 8.442.106,- forint.

A kiadási főösszeg a módosítás után: 8.442.106,- forint.

18/2020. (VII.15.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2020. évi költségvetés módosítást az előterjesztés 1.-2.-3. számú melléklete szerinti tartalommal 8.442.106,- forint főösszeggel, ezen belül

- **3.054.765,- forint költségvetési bevétellel**
- **8.442.106,- forint költségvetési kiadással**
- **- 5387.341,- forint működési egyenleggel**
- **5.387.341,- forint működési finanszírozási bevétellel (maradvány igénybevétellel) fogadja el.**

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Határidő: 2020. július 31.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő /

/3 igen, egyhangú /

3. Napirend: 2020. évi átmeneti gazdálkodás elfogadása

3. sz. előterjesztés

előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 25. §-a meghatározza, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetés elfogadásáig terjedő időszak gazdálkodásáról tájékoztatást ad a képviselő-testületnek. A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2020. február 26-án fogadta el a költségvetését.

- 2020. január 01-i nyitó pénzkészlete az Önkormányzatnak 5.387.673,- Ft volt. A Magyar Államkincstár átutalta a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott éves működési költségvetési támogatás első részét, amelynek összege: 520.000,- forint.

Együttesen a nyitó pénzkészlet és a költségvetési határozat megalkotásáig beszedett bevételek biztosították az időarányos kifizetések teljesítéséhez szükséges pénzeszközöket.

Az Önkormányzat 2019. évi kiadási előirányzata 11.483.303,- Ft volt, az időarányos teljesítéssel való gazdálkodás szerint nagyságrendileg 1.757.008,- Ft-tal számolhattunk.

Az Önkormányzat kiadásait 249.300,- Ft összegben teljesítettük, az időarányos teljesítés alatt hajtottuk végre a gazdálkodást.

A kiadásokat az alábbiak szerint teljesítettük:

- 67.676,- Ft-ot egyéb külső személyi juttatásra,
- 181.624,- Ft-ot egyéb dologi kiadásokra.

19/2020. (VII.15.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2020. évi átmeneti gazdálkodásról szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Határidő: 2020. július 31.

/szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

4. Napirend: 2020. február-július közötti tevékenységről szóló beszámoló elfogadása szóbeli előterjesztés

előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: a legutóbbi ülésünk óta bár az életünket befolyásolta a karantén, de nem állt meg. Szerencsére néhány rendezvényt sikerült lebonyolítani, ami összefogja a közösséget.

Még februárban két vidéki helyszínen is bemutattuk az általunk is támogatott Olesz Volja: Hóvihar c. könyvét. Így Debrecenben és Szolnokon volt dedikálással egybekötött könyvbemutató. Az útiköltség 29.386 forintot tett ki.

A karantén miatt a szokásos húsvéti rendezvény és ünnep elmaradt. A karantén végén az első esemény, amelyet az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal közösen szerveztünk, a hagyományos Vishivanka flashmob volt. A rendezvényen közös fagyizásra is sor került, valamit fotóst fizettünk. Ennek összege 52.500 forint volt.

Kedvezett nekünk a sors és az időjárás, mert a legnagyobb és legrégebbi hagyományra visszatekintő ünnepünket, a Zöld Ünnepet már majdnem „normális” keretek között tudtuk lebonyolítani. A rendezvény költségeit összesen 410.610 Forintot tettek ki.

Júliusban a Fővárosi Ukrán Önkormányzattal közösen szerveztük meg az Ivana Kupala ünnepét. Itt tombolóhoz ajándékutalvánnyal és a gyerekek számára biztosított animátorral járultunk hozzá a rendezvényhez. Ennek költsége összesen 50.000 Forint volt.

Kérem, a rendezvényekről szóló beszámoló elfogadását.

20/2020. (VII.15.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a 2020. február-július közötti tevékenységről szóló beszámolót.

Határidő: 2020. július 31.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

/szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

**5. Napirend: Ukrán mesekönyv vakoknak kiadásának támogatása
szóbeli előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök**

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: korábban támogattuk a 20. századi ukrán mese c. könyv kiadását. Most a könyvet vakok számára is kiadják. Javaslom, hogy a kiadási költségeket ezúttal is támogassuk, és erre 50.000 Forintot különítsünk el, utólagos elszámolásra.

21/2020. (VII.15.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 50.000,- azaz Ötvenezer forinttal támogatja a 20. századi ukrán mese c. könyv vakoknak készülő változatának kiadását utólagos elszámolással.

Határidő: 2020. szeptember 30.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

/szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

6. Napirend: Egyebek

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: Mivel egyéb megtárgyalni valók nem merültek fel – megköszönve a részvételt - a Képviselő Testület ülését bezárom.



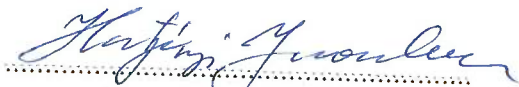
Olasz-Hartyányi Nikoletta
elnök



**FERENCVÁROSI UKRÁN
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**
Самоврядування Українців
Ференцвароша
1092 Budapest, Bakáts tér 14.
Bsz.sz.: 12001008-01335380-00100008
Adószám: 15781149-I-43



Ráduly Jelena
jegyzőkönyv-hitelesítő



Hartyányi Jaroslava
jegyzőkönyvvezető

Budapest, 2020. július 15.